

## Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti  
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko  
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249  
Fax +36 / 62 / 547-966  
Web: [www.segedinskislovaci.hu](http://www.segedinskislovaci.hu)  
E-mail: [samosprava@segedinskislovaci.hu](mailto:samosprava@segedinskislovaci.hu)



## Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza  
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.  
Tel: (62) 424-248, 424-249  
Fax: (62) 547-966  
Web: [www.szegediszlovakok.hu](http://www.szegediszlovakok.hu)  
E-mail: [onkormanyzat@szegediszlovakok.hu](mailto:onkormanyzat@szegediszlovakok.hu)

### Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia zastupiteľstva Segedínskej slovenskej samosprávy, ktoré sa konalo dňa 24. novembra 2020 o 14.00 hodine videokonferenciou cez Zoom.us.

Prítomní poslanci: Mária Mataiszová *hovorkyňa* zúčastnila sa do konca  
Dr. Imre Ocsovszki *podpredseda* zúčastnil sa do konca  
Tomáš Račko *predseda* zúčastnil sa do konca

Iné pozvané osoby: Dr. Éva Martonosiová *notárka* nezúčastnila sa

---

### O T V O R E N I E Z A S A D N U T I A

Tomáš Račko, ako predsedaajúci, privítal účastníkov a konštatoval, že zastupiteľstvo Segedínskej slovenskej samosprávy je uznášaniaschopné, lebo 3 poslanci sú prítomní.

Predseda navrhol Imreho Ocsovszkého za overovateľa zápisnice. Zastupiteľstvo zvolilo za overovateľa Imreho Ocsovszkého počtom hlasov 3.

Predseda podal návrh na program zasadnutia podľa pozvánky. Keďže neprišli ďalšie návrhy, predseda dal hlasovať o programe rokovania. Program bol prijatý počtom hlasov 3.

---

### P R O G R A M R O K O V A N I A

1. Zmena rozpočtu na 1. polrok 2020
2. Preprava osôb do zimného tábora na Slovensku v roku 2021
3. Dotácia pre Spolok segedínskych Slovákov

**B O D P R O G R A M U Č . 1**

Tomáš Račko pripomenul, že ekonomická kancelária mestského úradu ho informovala, že treba pozmeniť rozdelenie rozpočtových prostriedkov na predošlý polrok, lebo skutočné príjmy a náklady sa odlišujú od plánu. Súčasnú zmenu sa zakladajú na predošlých uzneseniach, zastupiteľstvo totiž ich už osobitne schválilo.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

**U Z N E S E N I E**  
**č. 17/V/2020 z. SSSp**

**17/2020. (XI. 24) Sz. Szlk. Ö. sz.**  
**H A T Á R O Z A T**

Rozdelenie rozpočtových prostriedkov Segedínskej slovenskej samosprávy na rok 2019 sa pozmeňuje takto:

A Segedínska slovenská samospráva a 2019. évi költségvetési előirányzatát az alábbiak szerint módosítja:

		Detailný kód Részletező	Má dat' Tartozik	Dal Követel
051231	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	34 650	
053111	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	28 000	
053121	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	2 000	
055121	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	535 000	
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777		324 761
053511	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777		262 885
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		12 004
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	94 500	
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		94 500
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	1 879	
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		1 879
Spolu • Összesen			696 029	696 029

**Príloha: Celkové rozdelenie rozpočtových prostriedkov po prijatí uznesenia č. 17/V/2020 z. SSSp**

**Melléklet: A 17/2020. (XI. 24) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat eredményeképp előállt költségvetési előirányzatok**

	Plán Ered.	Skut. Mód. ×1000 Ft
<b>Prevádzkové príjmy • Működési bevételek</b>	<b>2040</b>	<b>3361</b>
Úrokové príjmy • Kamatbevételek	0	0
Ostatné prevádzkové príjmy • Egyéb működési bevételek	0	0
Prevádzkové príjmy z dotácií (záväzná úloha) • Támogatásértékű működési bevétel (kötelező feladatok)	2040	3361
Príjmy z dotácií zo štátneho rozpočtu • Állami támogatásértékű bevétel	1040	1040
Príjmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatásértékű bevétel	1000	2321
Prevádzkové príjmy z dotácií (dobrovoľné úl.) • Támogatásértékű működési bevétel (önként váll. fel.)	0	0
Príjmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatásértékű bevétel	0	0
Finančné prostriedky prevzaté na prevádzkový účel • Működési célra átvett pénzeszközök	0	0
Ostatné prevzaté finančné prostriedky • Egyéb átvett pénzeszközök	0	0
<b>Finančné príjmy • Finanszírozási bevételek</b>	<b>2736</b>	<b>2736</b>
Použitie finančných zostatkov z predošlých rokov • Előző évek pénzmáradványának igénybevétele		
Na prevádzkový účel • Működési célra	2736	2736
Na účel akumulácie • Felhalmozási célra	0	0

	<i>Plán Ered.</i>	<i>Skut. Mód.</i>
	<i>×1000 Ft</i>	
<b>Príjmy spolu • Bevételek összesen</b>	<b>4776</b>	<b>6097</b>
<b>Náklady • Kiadások</b>		
Osobné náklady • Személyi juttatás	80	115
Zamestnávateľský príspevok • Munkaadói járulék	19	19
Vecné výdavky • Dologi kiadás	2677	2628
Ostatné bežné výdavky • Dologi jellegű kiadás	0	0
Výdavky na dotácie • Támogatásértékű kiadás	0	0
Prevod finančných prostriedkov na prevádzkový účel • Pénzeszközátadás működési célra	2000	3035
Investície • Beruházás	0	0
Opravy • Felújítások	0	0
Opravy – DPH • Felújítások áfája	0	0
Plánovaný zostatok • Tervezett maradvány – eredménytartalék	0	0
Rezervy • Céltartalék	0	300
<b>Náklady spolu • Kiadások összesen</b>	<b>4776</b>	<b>6097</b>

## B O D P R O G R A M U Č . 2

Tomáš Račko zdôraznil, že významnou úlohou samosprávy je poskytovať segedínskej slovenskej komunite živé styky s kultúrou v materskej krajine. Za týmto účelom je potrebné organizovať pravidelný zimný tábor na Slovensku v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov. V budúcom roku sa tábor bude konať v Zuberici od 14. do 20. marca 2021. Podľa ustálených zvykov prispieva samospráva na náklady táborov finančným podporovaním prepravy osôb. V predkladanom materiáli sa navrhuje poskytnúť dotáciu na daný účel aj v tomto roku.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

### U Z N E S E N I E č. 18/V/2020 z. SSSp

### 18/2020. (XI. 24) Sz. Szlk. Ö. sz. H A T Á R O Z A T

(1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len SSSp) podporuje cestovné náklady tradičného zimného jazykového tábora segedínskej slovenskej komunity na Slovensku v roku 2021 a v záujme toho uzavrela dohodu o preprave osôb s firmou Terjékibusz Kft. (ďalej len poskytovateľ).

(2) Zastupiteľstvo SSSp vyčlení 560 000 HUF (slovom päťsto šesťdesiatisíc forintov) zo svojho rozpočtu podľa ponuky poskytovateľa na úhradu nákladov uvedených v ods. (1) tohto uznesenia.

*Dodatok:* Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. 1. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2020 NZ MR.

## B O D P R O G R A M U Č . 3

Tomáš Račko uviedol, že nástroje Spolku segedínskych Slovákov používané pri organizácii podujatí pre segedínskej slovenskej komunity sú zastarané. Preto sa organizácia tradičného jazykového tábora na Slovensku stala ťažkopádnu. Navrhuje, aby samospráva poskytne dotáciu spolku na obnovenie organizačného pozadia.

Predseda dal hlasovať o danom bode. Zastupiteľstvo prijalo návrh počtom hlasov 3 a vynieslo nasledujúce uznesenie.

**U Z N E S E N I E**  
**č. 19/V/2020 z. SSSp**

**19/2020. (XI. 24) Sz. Szlk. Ö. sz.**  
**H A T Á R O Z A T**

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu na organizačné pozadie tradičného zimného jazykového tábora segedínskej slovenskej komunity na Slovensku v roku 2021 vo výške 90 000 HUF (slovom: deväťdesiatšíc forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszövetkezet) s poznámkou „Organizačné pozadie zimného tábora“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2020 NZ MR.

---

**Z Á V E R Z A S A D N U T I A**

Predseda sa spýtal členov zastupiteľstva, či majú pripomienky do diskusie pred záverom rokovania. Konštatoval, že nikto nemal pripomienky. Poďakoval prítomným za ich aktívnu účasť, a uzavrel rokovanie vyhlásením nasledovného dohodnutia.

Podľa nariadenia vlády MR č. 478/2020 o vyhlásení núdzovej situácie, ako aj podľa ods. (4) § 46 zákona č. 128/2011 NZ MR o civilnej ochrane a o zmene niektorých súvisiacich zákonov, predseda Segedínskej slovenskej samosprávy v zhode so zastupiteľstvom vynáša

**U Z N E S E N I E**  
**č. 2/P/2020 p. SSSp**

**2/2020. (XI. 24) Sz. Szlk. Ö. sz. elnöki**  
**H A T Á R O Z A T**

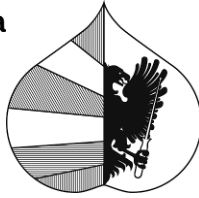
Predseda Segedínskej slovenskej samosprávy (ďalej len SSSp) potvrdzuje platnosť uznesenia č. 1/P/2020 p. SSSp zo dňa 25. marca 2020 a vyhlasuje, že sa uvedené uznesenie vzťahuje aj na obdobie určené podľa nariadenia vlády MR č. 478/2020 o vyhlásení núdzovej situácie, teda sa všetky predošlé alebo budúce rozhodnutia zastupiteľstva SSSp počas akejkoľvek núdzovej situácie budú samy osebe považovať za rozhodnutia vynesené predsedom konajúcim v rámci právomoci zastupiteľstva.

Tomáš Račko *v. r.*  
predseda (zapisovateľ)

Dr. Imre Ocsovszki *v. r.*  
overovateľ

## Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti  
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko  
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249  
Fax +36 / 62 / 547-966  
Web: [www.segedinskislovaci.hu](http://www.segedinskislovaci.hu)  
E-mail: [samosprava@segedinskislovaci.hu](mailto:samosprava@segedinskislovaci.hu)



## Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza  
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.  
Tel: (62) 424-248, 424-249  
Fax: (62) 547-966  
Web: [www.szegediszlovakok.hu](http://www.szegediszlovakok.hu)  
E-mail: [onkormanyzat@szegediszlovakok.hu](mailto:onkormanyzat@szegediszlovakok.hu)

### P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej  
samosprávy

Dátum a čas: 24. novembra 2020 o 14.00 hodine  
Miesto: Videokonferencia cez Zoom.us so spojením  
k identifikačným kódom 898-5284-9688 s heslom  
853343  
Opätovné zasadnutie v prípade neuznášaniachopnosti:  
27. novembra 2020 o 14.00, s tým istým spôsobom  
Rokovacím jazykom zasadnutia je slovenčina

### N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, určenie overovateľov, schvá-  
lenie programu

1. Zmena rozpočtu na 1. polrok 2020
  2. Preprava osôb do zimného tábora na Slovensku  
v roku 2021
  3. Dotácia pre Spolok segedínskych Slovákov
- Záver zasadnutia

V Segedíne dňa 17. novembra 2020

### M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-  
testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2020. november 24. 14.00 óra  
Az ülés helye: Videokonferencia a Zoom.us-on ke-  
resztül a 898-5284-9688 azonosítóval és 853343  
jelszóval csatlakozva  
Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2020.  
november 27. 14.00 órakor ugyanolyan módon  
Az ülés tárgyalási nyelve: szlovák

### J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, hitelesítők kijelölése, a végleges  
napirend megállapítása

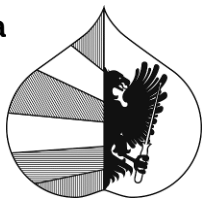
1. Költségvetési előirányzat módosítása 2020. I.  
félévre
  2. A 2021. évi téli anyaországi tábor útiköltsége
  3. A Szegedi Szlovákok Egyesülete támogatása
- Az ülés bezárása

Szeged, 2020. november 17.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

# Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti  
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko  
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249  
Fax +36 / 62 / 547-966  
Web: [www.segedinskislovaci.hu](http://www.segedinskislovaci.hu)  
E-mail: [samosprava@segedinskislovaci.hu](mailto:samosprava@segedinskislovaci.hu)



# Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza  
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.  
Tel: (62) 424-248, 424-249  
Fax: (62) 547-966  
Web: [www.segediszlovakok.hu](http://www.segediszlovakok.hu)  
E-mail: [onkormanyzat@segediszlovakok.hu](mailto:onkormanyzat@segediszlovakok.hu)

## M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

**Názov:** Zmena rozpočtu na 1. polrok 2020  
**Predkladá:** predseda Segedínskej slovenskej samosprávy  
**Číslo:** 1/V/2020  
**Kontrasignoval(a):** Kontrasignácia nie je potrebná

## E L Ő T E R J E S Z T É S

**Tárgy:** Költségvetési előirányzat módosítása 2020. I. félévre  
**Előterjeszti:** a Segedínska slovenská samospráva elnöke  
**Sorszám:** 1/V/2020  
**Ellenjegyezze:** Ellenjegyzés nem szükséges

## N Á V R H Uznesenie č. .../2020 z. SSSp

## J A V A S L A T .../2020. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Rozdelenie rozpočtových prostriedkov Segedínskej slovenskej samosprávy na rok 2019 sa pozmeňuje takto:

A Segedínska slovenská samospráva a 2019. évi költségvetési előirányzatát az alábbiak szerint módosítja:

		Detailný kód Részletező	Má dat' Tartozik	Dal Követel
051231	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	34 650	
053111	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	28 000	
053121	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	2 000	
055121	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	535 000	
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777		324 761
053511	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777		262 885
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		12 004
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	94 500	
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		94 500
053371	Normatívna štátna dotácia • Általános állami támogatás	113777	1 879	
053371	Dotácia na prevádzkovanie • Működési tám.	113775		1 879
Spolu • Összesen			696 029	696 029

**Príloha: Celkové rozdelenie rozpočtových prostriedkov po prijatí uznesenia č. .../2020 z. SSSp**

**Melléklet: A .../2020. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat eredményeképp előállt költségvetési előirányzatok**

	Plán Ered.	Skut. Mód.
	×1000 Ft	
	2040	3361
<b>Prevádzkové príjmy • Működési bevételek</b>		
Úrokové príjmy • Kamatbevételek	0	0
Ostatné prevádzkové príjmy • Egyéb működési bevételek	0	0
Prevádzkové príjmy z dotácií (záväzná úloha) • Támogatásértékű működési bevétel (kötelező feladatok)	2040	3361
Príjmy z dotácií zo štátneho rozpočtu • Állami támogatásértékű bevétel	1040	1040
Príjmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatásértékű bevétel	1000	2321
Prevádzkové príjmy z dotácií (dobrovolné úl.) • Támogatásértékű működési bevétel (önként váll. fel.)	0	0
Príjmy z dotácií z ostatných zdrojov • Egyéb támogatásértékű bevétel	0	0
Finančné prostriedky prevzaté na prevádzkový účel • Működési célra átvett pénzeszközök	0	0
Ostatné prevzaté finančné prostriedky • Egyéb átvett pénzeszközök	0	0
<b>Finančné príjmy • Finanszírozási bevételek</b>	<b>2736</b>	<b>2736</b>
Použitie finančných zostatkov z predošlých rokov • Előző évek pénzmáradványának igénybevétele		
Na prevádzkový účel • Működési célra	2736	2736
Na účel akumulácie • Felhalmozási célra	0	0
<b>Príjmy spolu • Bevételek összesen</b>	<b>4776</b>	<b>6097</b>
<b>Náklady • Kiadások</b>		
Osobné náklady • Személyi juttatás	80	115
Zamestnávatói járulékok • Munkaadói járulékok	19	19
Vecné výdavky • Dologi kiadás	2677	2628
Ostatné bežné výdavky • Dologi jellegű kiadás	0	0
Výdavky na dotácie • Támogatásértékű kiadás	0	0
Prevod finančných prostriedkov na prevádzkový účel • Pénzeszközátadás működési célra	2000	3035

Szegedínska slovenská samospráva – Szegedi Szlovák Önkormányzat  
Prílohy k zápisnice (24. 11. 2020) – Jegyzőkönyv-mellékletek (2020. 11. 24.)

	<i>Plán</i>	<i>Skut.</i>
	<i>Ered.</i>	<i>Mód.</i>
	<i>×1000 Ft</i>	
Investície • Beruházás	0	0
Opravy • Felújítások	0	0
Opravy – DPH • Felújítások áfája	0	0
Plánovaný zostatok • Tervezett maradvány – eredménytartalék	0	0
Rezervy • Céltartalék	0	300
<b>Náklady spolu • Kiadások összesen</b>	<b>4776</b>	<b>6097</b>

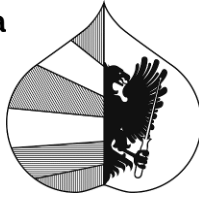
**O D Ő V O D N E N I E**

**I N D O K L Á S**

Ekonomická kancelária mestského úradu informovala predsedu, že treba pozmeniť rozdelenie rozpočtových prostriedkov na predošlý polrok, lebo skutočné príjmy a náklady sa odlišujú od plánu. Súčasnú zmeny sa zakladajú na predošlých uzneseniach, zastupiteľstvo totiž ich už osobitne schválilo.

## Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti  
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko  
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249  
Fax +36 / 62 / 547-966  
Web: [www.segedinskislovaci.hu](http://www.segedinskislovaci.hu)  
E-mail: [samosprava@segedinskislovaci.hu](mailto:samosprava@segedinskislovaci.hu)



## Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza  
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.  
Tel: (62) 424-248, 424-249  
Fax: (62) 547-966  
Web: [www.szegediszlovakok.hu](http://www.szegediszlovakok.hu)  
E-mail: [onkormanyzat@szegediszlovakok.hu](mailto:onkormanyzat@szegediszlovakok.hu)

### M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

**Názov:** Preprava osôb do zimného tábora na Slovensku v roku 2021  
**Predkladá:** predseda Segedínskej slovenskej samosprávy  
**Číslo:** 2/V/2020  
**Kontrasignoval(a):** Kontrasignácia nie je potrebná

### E L Ő T E R J E S Z T É S

**Tárgy:** A 2021. évi téli anyaországi tábor útiköltsége  
**Előterjeszti:** a Segedínska slovenská samospráva elnöke  
**Sorszám:** 2/V/2020  
**Ellenjegyezte:** Ellenjegyzés nem szükséges

### N Á V R H Uznesenie č. .../2020 z. SSSp

### J A V A S L A T .../2020. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

(1) Segedínska slovenská samospráva (ďalej len SSSp) podporuje cestovné náklady tradičného zimného jazykového tábora segedínskej slovenskej komunity na Slovensku v roku 2021 a v záujme toho uzavrela dohodu o preprave osôb s firmou Terjékibusz Kft. (ďalej len poskytovateľ).

(2) Zastupiteľstvo SSSp vyčlení 560 000 HUF (slovom päťsto šesťdesiat tisíc forintov) zo svojho rozpočtu podľa ponuky poskytovateľa na úhradu nákladov uvedených v ods. (1) tohto uznesenia.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 2 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2020 NZ MR.

### O D Ő V O D N E N I E

Významnou úlohou samosprávy je poskytovať segedínskej slovenskej komunite živé styky s kultúrou v materskej krajine. Za týmto účelom je potrebné organizovať pravidelný zimný tábor na Slovensku v spolupráci so Spolkom segedínskych Slovákov. V budúcom roku sa tábor bude konať v Zuberici od 14. do 20. marca 2021. Podľa ustálených zvykov prispieva samospráva na náklady táborov finančným podporovaním prepravy osôb. V predkladanom materiáli sa navrhuje poskytnúť dotáciu na daný účel aj v tomto roku.

### I N D O K L Á S



## Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti  
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko  
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249  
Fax +36 / 62 / 547-966  
Web: [www.segedinskislovaci.hu](http://www.segedinskislovaci.hu)  
E-mail: [samosprava@segedinskislovaci.hu](mailto:samosprava@segedinskislovaci.hu)



## Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza  
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.  
Tel: (62) 424-248, 424-249  
Fax: (62) 547-966  
Web: [www.szegediszlovakok.hu](http://www.szegediszlovakok.hu)  
E-mail: [onkormanyzat@szegediszlovakok.hu](mailto:onkormanyzat@szegediszlovakok.hu)

### M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

**Názov:** Dotácia pre Spolok segedínskych Slovákov  
**Predkladá:** predseda Segedínskej slovenskej samosprávy  
**Číslo:** 3/V/2020  
**Kontrasignoval(a):** Kontrasignácia nie je potrebná

### E L Ő T E R J E S Z T É S

**Tárgy:** A Szegedi Szlovákok Egyesülete támogatása  
**Előterjeszti:** a Segedínska slovenská samospráva elnöke  
**Sorszám:** 3/V/2020  
**Ellenjegyezze:** Ellenjegyzés nem szükséges

### N Á V R H Uznesenie č. .../2020 z. SSSp

### J A V A S L A T .../2020. (...) Sz. Szlk. Ö. sz. határozat

Segedínska slovenská samospráva poskytne dotáciu na organizačné pozadie tradičného zimného jazykového tábora segedínskej slovenskej komunity na Slovensku v roku 2021 vo výške 90 000 HUF (slovom: deväťdesiat-tisíc forintov) prevodom na účet organizujúceho Spolku segedínskych Slovákov č. 57400217-10110629 (Pillér Takarékszövetkezet) s poznámkou „Organizačné pozadie zimného tábora“.

Dodatok: Toto uznesenie sa považuje za rozhodnutie podľa bodu č. 3 časti č. I. 2. prílohy č. 9 zákona č. 90/2020 NZ MR.

### O D Ő V O D N E N I E

Nástroje Spolku segedínskych Slovákov používané pri organizácii podujatí pre segedínskej slovenskej komunity sú zastarané. Preto sa organizácia tradičného jazykového tábora na Slovensku stala ťažkopádnu. Navrhuje sa, aby samospráva poskytne dotáciu spolku na obnovenie organizačného pozadia.

### I N D O K L Á S